



Brüsszel, 2023. szeptember 22.
(OR. en)

12882/23

LIMITE

COPEN 309
DROIPEN 133
JAI 1137
ENV 976
RELEX 1035

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Előző dok. sz.:	12644/23, 12766/23
Biz. dok. sz.:	11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1, 11546/23
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Bizottságnak a környezet büntetőjog általi védelméről szóló 1998. évi egyezményt (ETS 172. sz.) hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő Európa tanácsi egyezményről szóló tárgyalásokon az Európai Unió nevében való részvételre történő felhatalmazásáról – Elfogadás és Az Európai Unió és tagállamai állásfoglalása a környezet büntetőjog általi védelméről szóló 1998. évi egyezményt hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő Európa tanácsi egyezmény tervezetéről – Jóváhagyás

Bevezetés

Az Európa Tanács úgy határozott, hogy felváltja a környezet büntetőjog általi védelméről szóló, 1998. évi egyezményét.¹ Tekintettel a várhatóan a 2023. október 16–18-i ülésen kezdődő tárgyalásokra, a Bizottságot meg kell bízni azzal, hogy az Unió nevében részt vegyen ezeken a tárgyalásokon. Emellett jóvá kell hagyni egy állásfoglalást.

¹ Egyezmény a környezet büntetőjog általi védelméről (ETS 172. sz.), elfogadva 1998. november 4-én.

Az aktuális helyzet

– A Tanács határozata

A Bizottság 2023. július 7-én ajánlást terjesztett elő egy, az Európai Bizottságnak a környezet büntetőjog általi védelméről szóló 1998. évi egyezményt (ETS 172. sz.) hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő Európa tanácsi egyezményről szóló tárgyalásokon az Európai Unió nevében való részvételre történő felhatalmazásáról szóló tanácsi határozatra vonatkozóan, amelyhez egy kapcsolódó magyarázó jelentés tervezetét is csatolta (11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1).

Az IB-tanácsosok (COPEN) 2023. július 14-én első vizsgálatnak vetették alá a tanácsi határozattervezetet és az azt kísérő tárgyalási irányelvek tervezetét.

A Coreper 2023. július 19-én úgy döntött, hogy a tanácsi határozattervezet jogalapját kiegészíti az EUMSZ 83. cikkének (2) bekezdésével (12034/23).

Az IB-tanácsosok 2023. szeptember 4-én másodszor is megvizsgálták a tanácsi határozattervezetet és a tárgyalási irányelveket, mégpedig egy, az elnökség által felülvizsgált szöveg alapján (12235/23).

Ezt követően nem hivatalos hallgatóságos beleegyezési eljárás indult. Az eljárás azzal az eredménnyel zárult, hogy szakértői szinten valamennyi tagállam jóváhagyta a tanácsi határozattervezetnek és az azt kísérő tárgyalási irányelveknek a szövegét (a 12644/23 dokumentumban foglaltak szerint).

Ezt követően a jogász-nyelvészek megvizsgálták a tanácsi határozattervezet szövegét. Az ezen elemzés nyomán kialakult szöveg a 12693/23 dokumentumban található. A tárgyalási irányelveket az említett dokumentum 1. kiegészítése tartalmazza.

– *Állásfoglalás*

A Bizottság június végén a szolgálatai által készített informális dokumentumot nyújtott be a környezet büntetőjog általi védelméről szóló 1998. évi egyezményt hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő Európa tanácsi egyezmény tervezetéről (11211/23, csak angol nyelven érhető el). A dokumentum célja az volt, hogy meghatározza az Európai Uniónak és tagállamainak az Európa Tanács egyezménytervezetére vonatkozó álláspontját. A fent említett, 2023. július 7-i, tanácsi határozatra irányuló ajánlást követően a Bizottság 2023. július 10-én részletesebb informális dokumentumot (11546/23) terjesztett elő.

A delegációk a július 5-i és 14-i, a július 25-i (a 11969/23 dokumentum alapján), valamint a 2023. szeptember 18-i ülésen (a 12766/23 dokumentum alapján) megvizsgálták az informális dokumentumokat.

Ezen utolsó ülést követően nem hivatalos hallgatóságos beleegyezési eljárás indult. Az eljárás eredménye az volt, hogy szakértői szinten valamennyi tagállam jóváhagyta „Az Európai Unió és tagállamai állásfoglalása a környezet büntetőjog általi védelméről szóló 1998. évi egyezményt hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő Európa tanácsi egyezmény tervezetéről” című, a 12891/23 dokumentumban foglalt szöveget.

Konklúzió

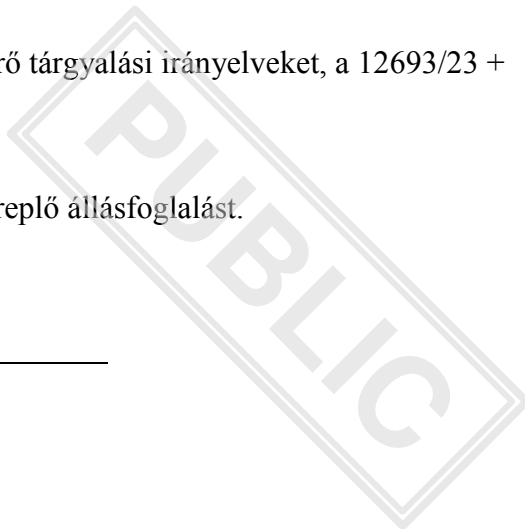
A fentiek alapján

a) felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy:

- erősítse meg a tanácsi határozattervezetnek és az azt kísérő tárgyalási irányelveknek a 12693/23 + ADD 1 dokumentumban foglalt szövegét, és ajánlja a Tanácsnak, hogy fogadja el a határozatot,
- erősítse meg a 12891/23 dokumentumban szereplő állásfoglalás szövegét, és ajánlja a Tanácsnak, hogy hagyja jóvá az állásfoglalást,

b) felkérjük a Tanácsot, hogy:

- fogadja el a tanácsi határozatot és az azt kísérő tárgyalási irányelveket, a 12693/23 + ADD 1 dokumentumban foglaltak szerint,²
- hagyja jóvá a 12891/23 dokumentumban szereplő állásfoglalást.



² A tanácsi határozat a Tanács eljárási szabályzata 17. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban kihirdetésre kerül a Hivatalos Lapban.